

ACC

AC/256/TN#

10000/40/2351

WATER

JUN. 1944

04 10000/49/2351 WATER-SUPPLY ENGINE SHEDS-
JUN. 1944 CROTONE

Allied Force
MILITARY RAILWAY SERVICE
Office of Director General

AFD 400
20 June 1944

SUBJECT: Water Supply to Engine Sheds - Crotons.

TO : Headquarters, Allied Control Commission, Transportation Sub-Commission,
APO 94. (Att: Lt. Col. L. E. Vining, Director).

1. Referring to your letter 13 June 1944, reference ACC TM/256/2.

2. Sufficient pipe is not immediately available for release of one kilometre for water line to engine sheds, Crotons. However, there is available for release at this time approximately 2,000'-0" of cast iron pipe, 2" and 3", flanged and bell end, this consisting of approximately 900'-0" ~~is~~ flanged and 1,100'-0" ~~is~~ bell end.

For the Director General:

E. F. McFADEN,
Colonel, TC,
Asst. Genl. Mgr. - Stores.

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Transportation Sub-Commission
APO 394.

EJM/cg.

Our reference : ACC Tn/256/2
Date : 13 June 44.

TO : D.S.M.R.S.,
NAPLES.
(Attention Col. McFadden).

SUBJECT: Water Supply to Engine Sheds - CROTONE.

1. The water supply to the above engine sheds is impure, causing excessive boiler trouble, due to scale and pitted surfaces.
2. A supply of filtered water is available from the Montecatini Coy., and all that is required ~~is~~ to run a service to the sheds in the supply of a suitable pipe line of about 1 kilometre in length.
3. The installation of this line would be of great benefit to the railway company and would considerably reduce maintenance costs in labour and material.
4. It is therefore desired to know whether sufficient pipe could be released to put this proposal into effect.
5. No diameter of pipe is quoted as this will naturally be dependent on stocks which might be available, but internal bore of say 2 or 3 inches would adequately meet the requirements.


L.E. VINING,
Lieut-Colonel,
Director, Transportation Sub-Commission
1743

Reference TN/RS/4

To Commanding Officer

701 Railway Grand Division

I enclose in original with traslation letters in reference to a supply of water to the engine sheds at Cro tone .It is considered that the scheme has definite merits and that should be put into service if pipe line is available

This scheme has been talhed over between the acting Capo Sezione Trazione e Materiale Signor Bevacqua and Capt. Sereino in his last visit.

A.H. Street
A.H. STREET Major

Divisional Superintendent

Reggio Division

Copy to the Director Trasportation Subcomiission

A.P.O. 394

174

Reggio Calabria 5/6/1944

NT.148/10

To the work section:

The engine house at Crotona has an impure water supply with a hardness of 80 degrees due to the presence of lime. This results in serious boiler trouble due to scale formation and pitting.

To obviate this trouble and effect economy we propose to obtain a supply of filtered water for our water crane from the Montecatini Company who have water with a hardness of 10 degrees running to waste at the present time.

This will necessitate the installation of a pipe line about 1 Kilometer in length. We would then be able to use about 300 cubic meters daily of this filtered water as arranged between ourselves the Director of the Montecatini Plant and the American Authorities who promised their help.

The Director asks, in return, a first class pass over our line. By their proposal we would be enabled to discontinue pumping, as the water has sufficient head for our purpose.

I beg you therefore to kindly study one proposal as above.

Il Capo Della Sezione
Materiale e Trazione

(Firmato) Bevacqua

1710

Reggio Calabria 5/6/1944

Direttore generale servizio Militare ferrovie
p;c. Sottosegretario di stato per le comunicazioni

NAPOLI

Per il benevolo interessamento di V.S. Ill.ma, si
rimette copia della lettera NT 148/10 inviata in data 2 Giugno
c.m. alla locale Sezione Lavori riguardante la eventuale deri-
vazione di acqua filtrata dallo Stabilimento della Società
"Montecatini" di Crotone al Deposito Locomotive di detta loca-
lità per la fornitura dell'acqua alle nostre macchine.

La concessione di cui sopra sarebbe di grande utilità
per l'Amministrazione Ferroviaria, poiché le locomotive, utiliz-
zando acqua filtrato, e di limitata durezza, non andrebbero più
soggette, con frequenza a dilatazione delle piastre ed a cretti.

Il Capo Compartimento

1742

To the General manager Railway Military service

A.P.O. 400

To the Undersecretary of the State for the communication
Naples.

For yours benevolent interest we enclose a copy of the letter NT/ 148/10 sent on the 2 nd June to the work section concerning the eventual derivation of the filtered water from the factory of the industry "Montecatini of Crotone to the engine deposit at this locality for the watering of our engines.

The concession as we said would be great utility for the Railway Administration since the engines making use for the filtered water should be freer from damage.

The Capo Compartimento.

Reggio Calabria 5/6/1944

NT.148/10

Alla sezione lavori

S E D E

Oggetto

Depurazione acqua.

Presso il Deposito Locomotive di Crotone le loco motive si riforniscono di acqua non depurata che ha la durezza di 80 gradi per mancanza della calce, con grave pregiudizio per le locomotive stesse le quali frequentemente vanno soggette alla dilatazione delle piastre ed a cretti.

Per ovviare a questo inconveniente, per realizzare economie, si proporrebbe di ricorrere all'alimentazione delle nostre fru, non l'acqua filtrata della "Montecatini" che ha la durezza di 10 gradi e che in atto viene mandata al rifiuto, mediante la costruzione di una condotta di circa un chilometro.

In tal modo si verrebbe ad incanalare l'acqua, circa 200 millimetri cubici giornalieri, prelevandola dalla condotta principale od anche dopo il filtro come da assicurazione data da quel Direttore della Società Montecatini, presente l'Autorità Inglese Americana che ha promesso il suo ~~es~~ valido appoggio, il quale in compenso dell'acqua chiede la concessione di un biglietto di I classe sulle nostre linee.

Con la proposta di cui sopra, si verrebbe ad economizzare anche la pompa di aspirazione e di mandata, poiché l'acqua, al punto dove si dovrebbe fare la derivazione, possiede di per se stessa una energia cinetica tale da fare raggiungere il nostro rifornitore senza alcun intervento di pompe idrauliche.

Preo pertanto, codesta sede di voler esaminare

17,0

Conoscimento quanto è sopra esposto.

le locomotive stesse le quali frequentemente vanno soggette alla dilatazione delle piastre ed a cretti.

Per ovviare a questo inconveniente, per realizzare economie, si proporrebbe di ricorrere all'alimentazione delle nostre fru, non l'acqua filtrata della "Montecatini" che ha la durezza di 10 gradi e che in atto viene mandata al rifiuto, mediante la costruzione di una condotta di circa un chilometro.

In tal modo si verrebbe ad incanalare l'acqua, circa 200 millimetri cubici giornalieri, prelevandola dalla condotta principale od anche dopo il filtro come da assicurazione data da quel Direttore della Società Montecatini, presente l'Autorità ~~Inglese~~ Americana che ha promesso il suo ~~ex~~ valido appoggio, il quale in compenso dell'acqua chiede la concessione di un biglietto di I classe sulle nostre linee.

Con la proposta di cui sopra, si verrebbe ad economizzare anche la pompa di aspirazione e di mandata, poiché l'acqua, al punto dove si dovrebbe fare la derivazione, possiede di per se stessa una energia cinetica tale da fare raggiungere il nostro rifornitore senza alcun intervento di pompe idrauliche.

Preo pertanto, codesta sede di voler esaminare ^{17,0}
benevolmente quanto è sopra esposto.

Il Capo della Sezione

Materiale e trazione

firmato Bevacqua

0 2 5 6